

“讲好中国故事”背景下的跨文化课程教学设计与实践

陈春梅

(武汉科技大学, 湖北 武汉 430081)

摘要: 伴随着我国经济实力和国际地位不断提升, 增强国际影响力, 传递中国声音, 讲好中国故事成为新的要求。跨文化适应课程作为一门通识课程, 其在培养具有全球化思维的无国界人才中具有重要意义。基于“讲好中国故事”开展跨文化适应课程教学工作有助于学生深化对民族文化的理解, 引导学生关注国家发展, 培养学生的文化自信, 推动他们参与到宣传国家形象的伟大实践中。本文基于“讲好中国故事”对跨文化适应课程教学工作展开分析, 探究了开展该教学改革的重要意义, 并分析了具体的教学路径, 希望为推动跨文化课程教学工作的开展提供一些参考和助力。

关键词: 跨文化交际; 课堂教学; “讲好中国故事”; 教学策略

跨文化能力包含知识、联系技能、发现技能、态度和意识五个维度, 跨文化适应课程面向这五个维度, 要求学生了解本国及他国文化知识, 具备跨文化交际的意识和能力, 保持对各国文化尊重、开放、好奇、乐观和包容的态度。《国家中长期教育改革和发展规划纲要(2010—2020)》指出, 高校要积极推进文化传播, 弘扬优秀传统文化, 发展先进文化。基于“讲好中国故事”这一背景探究跨文化适应课程的教学改革工作, 对于达成课程目标、培养学生的文化自信, 推动学生自觉参与到讲好中国故事、传递中国声音的实践中具有积极意义, 让学生在跨文化活动中思考如何使“世界读懂中国”。

一、“讲好中国故事”背景下的跨文化课程教学设计

(一) 挖掘文化元素, 构建教学规划

基于“讲好中国故事”开展课程教学, 围绕学生的发展需求、综合发展水平, 将中国文化、中国故事融入课程中, 把中国故事与跨文化交际加以整合, 让学生在发展跨文化适应能力的同时, 养成讲好中国故事的能力, 不仅能够适应其他文化, 也努力使世界读懂中国, 同时增强文化自信及制度自信, 发展家国情怀, 树立国际化视野, 规划更宏大的人生格局。

在具体开展课程教学时, 其一, 关注课程内容的丰富性, 围绕中国文化、中国发展, 让学生讲好中国故事, 在潜移默化中培养学生讲述中国故事的能力。全面深入挖掘教材内容, 将中国故事进行梳理。要关注课程内容的逻辑性, 以文化内容延伸教材的深度及广度。跨文化适应课程的内容比较丰富, 涉及语言、文化、政治、经济以及社会等方面, 对其中有关“讲述中国故事”的主题进行集中提炼, 并组织教师跨专业横向联合授课中, 拓宽外语、新闻、历史等相关人文内容。课程组织形式可以跨文化主题组织课程, 每个主题由不同专业的教师按其学术所长分别承担, 这样不同学科或研究领域的教师分别从各自的理解角度对某一问题进

行多元分析, 从而提升课程的普适性、整合性和深刻性。

设计过程性评价模式, 关注学生“讲述中国故事”的能力, 采取过程性评价方式, 关注学生在讲好中国故事过程中表现的语言表达、文化理解、爱国精神等。评价手段也应朝着多元化方向发展, 整合问卷、访谈等方式, 避免将考试成绩当成评价的主要方式, 全面了解学生的文化水平及素养, 增强跨文化教育的主观性、长期性, 全面落实跨文化教育工作, 促进学生综合发展。

(二) 构建跨文化交际场景, 增强文化自信

打造跨文化交际场景, 组织学生在各种交际场景中讲述中国故事, 培养他们讲好中国故事的能力。这种跨文化交际场景中包含了不同价值观念的比较, 对于学生发展辩证思维、正确认识文化差异也具有积极意义。在以往的跨文化适应课程教学中, 由于对目标语言文化的重视, 很容易导致对本民族文化丢失。而新时期优秀的人才不仅要有开阔的眼界和批判性的思维, 还要有强烈的国家和文化自信。而创设跨文化交际场景, 让学生在不同场景中练习如何讲好中国故事, 能够加强对本国优秀文化的教育和传承, 为学生在国际化发展中找到方向。只有对本民族文化有一个整体、清晰的认识, 学生才能合理分析中西两种文化的不同之处, 扬长避短, 发展良好的跨文化交际能力。教师讲述本民族文化, 让学生正确认识和了解不同的文化, 消除他们的文化偏见和矛盾, 提高他们的自信心, 使他们在演讲和其他口头交流中, 把中国的传统文化和中国故事通过不同的语言来呈现, 进而使学生逐渐建立起正确的文化价值观念, 从而提高自己的文化自信。教师还引导学生将个人理想和社会发展融合起来, 引导他们关心国家大事, 关注国家的发展, 积极投身于社会主义建设事业中。

例如, 在学习交际礼仪时, 学生接触到不同国家的待客礼节, 了解去外国朋友家中做客时如何做才能成为一名受欢迎的客人。实际进行教学时, 教师除了给学生讲解外国的待客之道之外, 也

可以介绍中国人的待客之道和中国人来访时应注意的一些礼节，还可以拓展中国在国际交往中表现出的礼节。教师创设相关的交际场景，让学生展开交际，能够使他们能够更好地认识到两种不同的文化之间的差异，提高他们的跨文化交际意识。这样才能营造出中西两种不同的创造性教学氛围，从而更好地培养学生的文化自信。

（三）实施多元互动教学方式

教师要应用多维交互式教学方法，把教师和学生作为教学和学习主体，在教室、课外场所以及网络空间的环境中，进行师生之间、生生之间、生命之间的全方位的互动交流。在实际的学习中，多元交互式教学方法不仅能够加强学生的学习能力，而且给学生提供了讲好中国故事的机会。比如，整合信息技术通过文字、声音和视频等手段，引导学生进行多元化的学习，创设多样化的学习情境，以学生为学习主体，通过进行“讲述中国故事”专题讨论等方式，充分地融入到学习中，解决学习中遇到的问题，科学地运用师生之间、生生之间的有效沟通，让学生形成讲好中国故事的能力。他们在交流和互动中对不同的文化进行分析和比较，培养他们的辩证思维，提高他们对自己国家的文化的认可，提高他们的语言表达能力，拓展他们的国际视野，做到知己知彼，百战不殆。总之，培养学生“讲述中国故事”的自觉性和能力，既要靠反复说教和理念灌输，也需要让学生进行实践练习。教师自觉地运用现代教育手段和资源来指导学生，安排一些浏览 China Daily, CGTN 的课外作业。在这种自主学习的过程中，学生通过网络学习资源加深对文化的认识和理解，同时在浏览网站的时候学习中国文化、了解时事政治，提高外语表达能力等，进而培养学生讲好中国故事的能力。因此教师应该采用多样化的教学方法，让老师和学生之间能够建立起一个很好的信息交换平台，让他们自己去探究和学习，在学习中不断地提高自己的文化素养和素质。

二、“讲好中国故事”背景下的跨文化课程教学实践与效果

（一）学生学习兴趣和成绩更突出

基于“讲好中国故事”的跨文化教学实施后已取得了一定的教学效果，课程融入了更多有关中国发展及文化历史的内容，课程内容更丰富，学生主动学习的意愿、深入探究的内驱力得到增强，既树立了跨文化意识，又发展了在跨文化活动中讲述中国故事的能力，学生对跨文化活动的理解更深刻。部分学生评价反馈如下，“基于‘讲好中国故事’的跨文化课程教师不仅给我们带来了宝贵的启示，鼓励我们坚持不懈地了解外面的世界，也激励我们在跨文化活动中时刻谨记传递中国声音、讲述中国故事。”“有关中国改革发展的历史展示了一系列令人激励的故事和成就，增强了我们的文化自信，并为我们以后学习提供启示。我们应当珍惜

这些案例故事，汲取其中的经验和智慧，为我们自己的学习和工作创新提供借鉴。”

（二）培养了学生的民族文化自信

着眼于“讲好中国故事”的跨文化课程教学引导学生用思辨的眼光看待中外文化，养成更好的价值判断能力，发展跨文化视野。在讲好中国故事的过程中，学生可以深化对中华文化的理解，增强民族自豪感。在此过程中，学生也更深刻地认识及了解世界，关注本国的发展，增强文化自信，用爱国热情和民族自豪感支撑学习活动，为中华民族复兴不断努力奋斗。对此，跨文化视域下的英语教学实现了思想教育功能。透过跨文化交际探究各国的发展，感受其中承载的精神文化，将丰富学生的人文素养，促进其发展人文精神以及情怀。随着教育改革的深入推进，人文教育越来越受关注。着眼于讲好中国故事开展跨文化课程教学工作，将推动学生朝着德才兼备的综合型人才方向发展。

三、结语

在“讲好中国故事”的时代背景下，学生应具备的跨文化能力内涵培养中，除了培养学生具备跨文化同理心和批判性文化意识的同时，还得让学生充分认识到对世界文化多样性应有的尊重、包容和理解。在对外跨文化交际活动中，不仅要具备恰当有效的跨文化沟通技能，还要始终牢记“讲好中国故事”，传播中国文化的责任和担当。教师要围绕课程目标，促进“教书”以及“育人”全面结合，为弘扬中国文化、传播中国声音培育出更多综合人才。

参考文献：

- [1] 崔丽丽. 高等学校通识教育跨文化课程体系建设研究 [J]. 沈阳农业大学学报(社会科学版), 2013, 15(06): 725-729.
- [2] 张琳琳, 赵俊峰. 来华留学生跨文化教育课程研究 [J]. 外语学刊, 2014(05): 121-123.
- [3] 谭旭虎. 来华留学生跨文化教育中的问题及其对策 [J]. 高等教育研究, 2020, 41(01): 37-43.
- [4] 崔丽丽. 通识教育理念下高校开设跨文化课程的必要性研究 [J]. 高, 2011(05): 154.
- [5] 袁西玲, 崔雅萍. 美国经验对我国通识教育中跨文化课程建设与发展的启示 [J]. 理论导刊, 2010(06): 94-96.

本文系武汉科技大学教学研究项目《“讲好中国故事”背景下的跨文化课程教学设计与实践》(项目编号 2023X019)研究成果

作者简介：陈春梅，武汉科技大学，硕士，讲师，研究方向：国际中文教育、跨文化交际、中华文化教学与传播。